

風後樹木巡查安排

Procedimentos para a verificação da situação das árvores após tufão

Arrangements for inspection of trees after typhoon

為有效檢視和安排處理風後樹木受災狀況，以盡快恢復澳門城市正常運作為優先，市政署按以下先後緩急方式進行相關風後樹木巡查：

Para verificar o grau de danificação de árvores após tufão e proceder ao devido tratamento, no sentido de recuperar com brevidade o estado normal da Cidade, o IAM vai proceder, conforme a urgência, à verificação da situação das árvores, pela seguinte ordem:

To effectively carry out tree inspection and make arrangements after typhoon and give priority to quick restoration of normal operation in Macao, the Municipal Affairs Bureau (IAM) carries out inspection of trees according to the following order:

1. 優先巡查來往澳門及離島引橋主幹道路行道樹是否阻塞街道；
Verificar, prioritariamente, se os acessos às pontes entre a Península de Macau e as Ilhas, bem como as principais vias, estão obstruídos por árvores caídas;
Give priority to inspecting whether the access to bridges between Macao Peninsula and the islands, as well as the main roads, is obstructed by fallen trees;
2. 巡查市區各街道的行道樹是否阻塞街道；
Verificar se as vias urbanas estão obstruídas por árvores caídas;
Inspect whether the streets in urban areas are obstructed by fallen trees;

3. 巡查全澳公共道路及綠地的褐根病區樹木的狀況。

Verificar o estado das árvores localizadas nas zonas com ocorrência frequente da doença da podridão radicular, junto das vias públicas e zonas verdes de Macau.

Inspect trees located on public roads and green areas across Macao with frequent occurrence of brown root rot disease.

同時，市政署呼籲，若市民遇見危險樹木，可透過意見管理系統電話 28337676、市政在線及信函方式等渠道反映危險植物的訊息，以便本署盡快派員安排跟進和排險，保障社會安全。

Simultaneamente, o IAM alerta todos os cidadãos para que, no caso de encontrarem árvores com perigo de queda, tratem de, através do sistema de gestão de opiniões, por via telefónica (“Linha do Cidadão” - 2833 7676), “IAM em Contacto” ou por carta, reportar-nos o facto da existência de plantas perigosas, para que este Instituto possa, com a maior brevidade possível, enviar pessoal, para o devido acompanhamento e resolução, no sentido de salvaguardar a segurança pública.

At the same time, IAM urges the public that if they find trees in danger of falling, they can inform IAM about dangerous plants through channels such as the opinion management system (tel. 28337676), IAM Connect, or by letter, etc. so that IAM can arrange staff to follow up and reduce danger to safeguard public safety.